

ВОПРОСЫ  
ЛЕКСИКОГРАФИИ

RUSSIAN JOURNAL OF LEXICOGRAPHY

---

Научный журнал

---

2016

№ 1(9)

Свидетельство о регистрации  
ПИ № ФС77-47763 от 9 декабря 2011 г.

Редакционная коллегия журнала  
«Вопросы лексикографии»

**Т.А. Демешкина** (Томск, Россия) – председатель  
**О.И. Блинова** (Томск, Россия) – зам. председателя  
**Д.А. Катунин** (Томск, Россия) – отв. секретарь  
**Н.Д. Голев** (Кемерово, Россия)  
**В.Е. Гольдин** (Саратов, Россия)  
**А.Д. Жакупова** (Кокчетав, Казахстан)  
**Е.В. Иванцова** (Томск, Россия)  
**В.М. Мокиенко** (Санкт-Петербург, Россия)  
**О.В. Фельде** (Красноярск, Россия)  
**Р. Ханзен-Кокоруш** (Грац, Австрия)  
**Л.И. Шелепова** (Барнаул, Россия)  
**Е.А. Юрина** (Томск, Россия)  
**И. Янышкова** (Брно, Чехия)

Editorial Board of the  
*Russian Journal of Lexicography*

**Tatiana A. Demeshkina** (Tomsk, Russia) – Chairperson  
**Olga I. Blinova** (Tomsk, Russia) – Deputy Chairperson  
**Dmitry A. Katunin** (Tomsk, Russia) – Executive Editor  
**Nikolai D. Golev** (Kemerovo, Russia)  
**Valentin Ye. Gol'din** (Saratov, Russia)  
**Aygul D. Zhakupova** (Kokshetau, Kazakhstan)  
**Yekaterina V. Ivantsova** (Tomsk, Russia)  
**Valery M. Mokienko** (Saint-Petersburg, Russia)  
**Olga V. Felde** (Krasnoyarsk, Russia)  
**Renate Hansen-Kokoruš** (Graz, Austria)  
**Lyudmila I. Shelepova** (Barnaul, Russia)  
**Yelena A. Yurina** (Tomsk, Russia)  
**Hona Janyšková** (Brno, Czech Republic)

---

## СО Д Е Р Ж А Н И Е

---

### ТЕОРИЯ ЛЕКСИКОГРАФИИ

<b>Иванцова Е.В.</b> Концепт КУЛЬТУРА в словарях русских народных говоров.....	5
<b>Игнатъева Н.Д.</b> Лексикографические проблемы русско-чешской интерференции .....	22

### СЛОВАРНЫЕ ПРОЕКТЫ И ТРУДЫ

<b>Резанова З.И., Веснина Г.Ю.</b> Подкорпус русской речи билингвов лингвистического корпуса «Томский региональный текст»: Принципы разметки и метаразметки корпуса .....	29
<b>Сидоренко К.П.</b> О концепции словаря интертекстовых единиц из басен И.А. Крылова .....	40
<b>Толстова Г.А.</b> О словаре старообрядческой языковой личности Агафьи Карповны Лыковой .....	64
<b>Фесенко О.П.</b> Компьютерный словарь фразеологизмов дружеских писем пушкинской поры: проект дискурсивного динамического словаря .....	82

### СЛОВАРИ КАК ИСТОЧНИКИ ИССЛЕДОВАНИЙ

<b>Гынгазова Л.Г.</b> «Полный словарь диалектной языковой личности» как источник изучения темпоральной картины мира языковой личности сибирского старожила.....	99
---	----

### РЕЦЕНЗИИ, КРИТИКА, БИБЛИОГРАФИЯ

<b>Антипов А.Г.</b> Рецензия на книгу: Словарь русской пищевой метафоры. Т. 1: Блюда и продукты питания / сост. А.В. Боровкова, М.В. Грекова, Н.А. Живаго, Е.А. Юрина; под. ред. Е.А. Юриной.....	111
<b>СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ</b> .....	118

---

 CONTENTS
 

---

## THEORY OF LEXICOGRAPHY

- Ivantsova Ye.V.** The concept “culture” in dictionaries of Russian folk dialects..... 5  
**Ignateva N.D.** Lexicographic problems of Russian-Czech interference ..... 22

## DICTIONARY PROJECTS AND WORKS

- Rezanova Z.I., Vesnina G.Yu.** Meta-data and annotation design of the Russian-speaking bilinguals speech subcorpus in the structure of the Tomsk Regional Corpus .. 29  
**Sidorenko K.P.** On the principles of the dictionary of intertextual units from I.A. Krylov’s fables ..... 40  
**Tolstova G.A.** On the dictionary of the Old Believer language personality of Agafya Karpovna Lykova ..... 64  
**Fesenko O.P.** Computer dictionary of phraseological units of friendly letters of Pushkin’s time: a project of a discursive dynamic dictionary..... 82

## DICTIONARIES AS SOURCES OF RESEARCH

- Gyngazova L.G.** *Complete Dictionary of the Dialect Language Personality* as a source of studying the temporal worldview of the language personality of a Siberian old-timer ..... 99

## REVIEWS, CRITIQUES, BIBLIOGRAPHY

- Antipov A.G. Book Review: Yurina, E.A. (ed.) *Slovar’ russkoy pishchevoy metafory*** [Dictionary of Russian Food Metaphor]. Vol. 1. .... 111

- INFORMATION ABOUT THE AUTHORS**..... 118